

# Betriebsanleitung

— Sandstrahlkabine

— SSK 2



SSK 2

SSK 2

## Impressum

### Produktidentifikation

Sandstrahlkabine

SSK 2

### Hersteller

Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26  
D-96103 Hallstadt

Hotline: 0049 (0) 900 19 68 220  
(00,49 € aus dem deutschen Festnetz)

Fax: 0049 (0) 951 96555 - 55

E-Mail: info@unicraft.de

Internet: www.unicraft.de

### Angaben zur Betriebsanleitung

Originalbetriebsanleitung

Ausgabe: 14.05.2014

Version: 2.02

Sprache: deutsch

Autor: ES/MS

### Angaben zum Urheberrecht

Copyright © 2014 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Deutschland.

Die Inhalte dieser Betriebsanleitung sind alleiniges Eigentum der Firma Stürmer. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Inhalt

<b>Impressum .....</b>	<b>2</b>
<b>1 Einführung .....</b>	<b>3</b>
1.1 Urheberrecht .....	3
1.2 Kundenservice.....	3
1.3 Haftungsbeschränkung .....	3
<b>2 Sicherheit .....</b>	<b>3</b>
2.1 Symbolerklärung.....	3
2.2 Verantwortung des Betreibers.....	4
2.3 Personalanforderungen .....	4
2.4 Persönliche Schutzausrüstung .....	5
2.5 Sicherheitskennzeichnungen .....	5
<b>3 Bestimmungsgemäße Verwendung .....</b>	<b>6</b>
<b>4 Technische Daten.....</b>	<b>6</b>
4.1 Typenschild .....	6
<b>5 Transport, Verpackung und Lagerung .....</b>	<b>6</b>
<b>6 Beschreibung .....</b>	<b>7</b>
6.1 Lieferumfang.....	7
<b>7 Montage, Aufstellen und Anschließen .....</b>	<b>7</b>
7.1 Montage.....	8
7.2 Elektrischer Anschluss .....	9
7.3 Druckluftanschluss .....	9
<b>8 Inbetriebnahme.....</b>	<b>9</b>
<b>9 Pflege, Wartung und Instandsetzung/Reparatur</b>	<b>10</b>
9.1 Pflege durch Reinigung.....	10
9.2 Wartung und Instandsetzung/Reparatur .....	10
9.3 Fehlerbehebung .....	11
<b>10 Entsorgung, Wiederverwertung von Altgeräten</b>	<b>11</b>
10.1 Außer Betrieb nehmen.....	12
<b>11 Mangelhaftung (Gewährleistung) .....</b>	<b>12</b>
<b>12 Ersatzteile .....</b>	<b>13</b>
12.1 Ersatzteilbestellung .....	13
12.2 Ersatzteilzeichnung SSK 2.....	14

## 1 Einführung

Mit dem Kauf der Sandstrahlkabine von Unicraft haben Sie eine gute Wahl getroffen.

**Lesen Sie vor der Inbetriebnahme aufmerksam die Betriebsanleitung.**

Diese informiert Sie über die sachgerechte Inbetriebnahme, den bestimmungsgemäßen Einsatz sowie über die sichere und effiziente Bedienung und Wartung Ihrer Sandstrahlkabine.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil der Sandstrahlkabine. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung stets am Einsatzort Ihrer Sandstrahlkabine auf. Beachten Sie darüber hinaus die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für den Einsatzbereich der Sandstrahlkabine.

### 1.1 Urheberrecht

Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Nutzung der Sandstrahlkabine zulässig. Eine darüber hinausgehende Verwendung ist ohne schriftliche Genehmigung der Firma Stürmer GmbH nicht gestattet.

### 1.2 Kundenservice

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zu Ihrer Sandstrahlkabine oder für technische Auskünfte an Ihren Fachhändler. Dort wird Ihnen gerne mit sachkundiger Beratung und Informationen weitergeholfen.

#### Deutschland:

Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26  
D-96103 Hallstadt

#### Reparatur-Service:

Hotline: 0049 (0) 900 19 68 220  
(00,49 € aus dem deutschen Festnetz)  
Fax: 0049 (0) 951 96555-111  
E-Mail: service@stuermer-maschinen.de

#### Ersatzteil-Bestellung:

Fax: 0049 (0) 951 96555-119  
E-Mail: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Wir sind stets an Informationen und Erfahrungen interessiert, die sich aus der Anwendung ergeben und für die Verbesserung unserer Produkte wertvoll sein können.

## 1.3 Haftungsbeschränkung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Anleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Normen und Vorschriften, des Stands der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

In folgenden Fällen übernimmt der Hersteller für Schäden keine Haftung:

- Nichtbeachtung der Anleitung,
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung,
- Einsatz von nicht ausgebildetem Personal,
- eigenmächtigen Umbauten,
- technischen Veränderungen,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, bei Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder aufgrund neuester technischer Änderungen von den hier beschriebenen Erläuterungen und Darstellungen abweichen.

Es gelten die im Liefervertrag vereinbarten Verpflichtungen, die allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die Lieferbedingungen des Herstellers und die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültigen gesetzlichen Regelungen.

## 2 Sicherheit

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitspakete für den Schutz von Personen sowie für den sicheren und störungsfreien Betrieb. Weitere aufgabenbezogene Sicherheitshinweise sind in den Abschnitten zu den einzelnen Lebensphasen enthalten.

### 2.1 Symbolerklärung

#### Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise sind in dieser Anleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Sicherheitshinweise werden durch Signalworte eingeleitet, die das Ausmaß der Gefährdung zum Ausdruck bringen.



#### GEFAHR!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

**WARNUNG!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

**VORSICHT!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

**HINWEIS!**

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

**Tipps und Empfehlungen****Tipps und Empfehlungen**

Dieses Symbol hebt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb hervor.

Um die Risiken von Personen- und Sachschäden zu reduzieren und gefährliche Situationen zu vermeiden, müssen Sie die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise beachten.

**2.2 Verantwortung des Betreibers**

Betreiber ist die Person, welche die Sandstrahlkabine zu gewerblichen oder wirtschaftlichen Zwecken selbst betreibt oder einem Dritten zur Nutzung bzw. Anwendung überlässt und während des Betriebs die rechtliche Produktverantwortung für den Schutz des Benutzers, des Personals oder Dritter trägt.

Wird die Sandstrahlkabine im gewerblichen Bereich eingesetzt, unterliegt der Betreiber der Sandstrahlkabine den gesetzlichen Pflichten zur Arbeitssicherheit. Deshalb müssen die Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung wie auch die für den Einsatzbereich der Sandstrahlkabine gültigen Sicherheits-, Unfallverhütungs- und Umweltschutzvorschriften eingehalten werden. Dabei gilt insbesondere folgendes:

- Der Betreiber muss sich über die geltenden Arbeitsschutzbestimmungen informieren und in einer Gefährdungsbeurteilung zusätzlich Gefah-

ren ermitteln, die sich durch die speziellen Arbeitsbedingungen am Einsatzort der Sandstrahlkabine ergeben. Diese muss er in Form von Betriebsanweisungen für den Betrieb der Sandstrahlkabine umsetzen.

- Der Betreiber muss während der gesamten Einsatzzeit der Sandstrahlkabine prüfen, ob die von ihm erstellten Betriebsanweisungen dem aktuellen Stand der Regelwerke entsprechen, und diese, falls erforderlich, anpassen.
- Der Betreiber muss die Zuständigkeiten für Installation, Bedienung, Störungsbeseitigung, Wartung und Reinigung eindeutig regeln und festlegen.
- Der Betreiber muss dafür sorgen, dass alle Personen, die mit der Sandstrahlkabine umgehen, diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Darüber hinaus muss er das Personal in regelmäßigen Abständen schulen und über die Gefahren informieren.
- Der Betreiber muss dem Personal die erforderliche Schutzausrüstung bereitstellen und das Tragen der erforderlichen Schutzausrüstung verbindlich anweisen.

Weiterhin ist der Betreiber dafür verantwortlich, dass die Sandstrahlkabine stets in technisch einwandfreiem Zustand ist. Daher gilt folgendes:

- Der Betreiber muss dafür sorgen, dass die in dieser Anleitung beschriebenen Wartungsintervalle eingehalten werden.
- Der Betreiber muss alle Sicherheitseinrichtungen regelmäßig auf Funktionsfähigkeit und Vollständigkeit überprüfen lassen.

**2.3 Personalanforderungen**

Die verschiedenen in dieser Anleitung beschriebenen Aufgaben stellen unterschiedliche Anforderungen an die Qualifikation der Personen, die mit diesen Aufgaben betraut sind.

**WARNUNG!****Gefahr bei unzureichender Qualifikation von Personen!**

Unzureichend qualifizierte Personen können die Risiken beim Umgang mit der Sandstrahlkabine nicht einschätzen und setzen sich und andere der Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen aus.

- Alle Arbeiten nur von dafür qualifizierten Personen durchführen lassen.
- Unzureichend qualifizierte Personen aus dem Arbeitsbereich fernhalten.

Für alle Arbeiten sind nur Personen zugelassen, von denen zu erwarten ist, dass sie diese Arbeiten zuverlässig ausführen. Personen, deren Reaktionsfähigkeit z. B. durch Drogen, Alkohol oder Medikamente beeinflusst ist, sind nicht zugelassen.

In dieser Betriebsanleitung werden die im Folgenden aufgeführten Qualifikationen der Personen für die verschiedenen Aufgaben benannt:

**Bediener:**

Der Bediener ist in einer Unterweisung durch den Betreiber über die ihm übertragenen Aufgaben und möglichen Gefahren bei unsachgemäßem Verhalten unterrichtet worden. Aufgaben, die über die Bedienung im Normalbetrieb hinausgehen, darf der Bediener nur ausführen, wenn dies in dieser Betriebsanleitung angegeben ist und der Betreiber ihn ausdrücklich damit betraut hat.

**Elektrofachkraft:**

Die Elektrofachkraft ist aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen in der Lage, Arbeiten an elektrischen Anlagen auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen und zu vermeiden.

Die Elektrofachkraft ist speziell für das Arbeitsumfeld, in dem sie tätig ist, ausgebildet und kennt die relevanten Normen und Bestimmungen.

**Fachpersonal:**

Das Fachpersonal ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrung sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen in der Lage, die ihm übertragenen Arbeiten auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen und Gefährdungen zu vermeiden.

**Hersteller:**

Bestimmte Arbeiten dürfen nur durch Fachpersonal des Herstellers durchgeführt werden. Anderes Personal ist nicht befugt, diese Arbeiten auszuführen. Zur Ausführung der anfallenden Arbeiten unseren Kundenservice kontaktieren.

## 2.4 Persönliche Schutzausrüstung

Die Persönliche Schutzausrüstung dient dazu, Personen vor Beeinträchtigungen der Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit zu schützen. Das Personal muss während der verschiedenen Arbeiten an und mit der Sandstrahlkabine persönliche Schutzausrüstung tragen, auf die in den einzelnen Abschnitten dieser Anleitung gesondert hingewiesen wird.

Im folgenden Abschnitt wird die Persönliche Schutzausrüstung erläutert:

**Kopfschutz**

Der Industriehelm schützt den Kopf gegen herabfallende Gegenstände und Anstoßen an feststehenden Gegenständen.

**Gehörschutz**

Der Gehörschutz schützt vor Gehörschäden durch Lärm.

**Atemschutz**

Der Atemschutz schützt die Atemwege vor dem Eindringen von Staub und kleinen Fremdkörpern.

**Schutzbrille**

Die Schutzbrille dient zum Schutz der Augen vor umherfliegenden Teilen.

**Schutzhandschuhe**

Die Schutzhandschuhe dienen zum Schutz der Hände vor scharfkantigen Bauteilen, sowie vor Reibung, Abschürfungen oder tieferen Verletzungen.

**Sicherheitsschuhe**

Die Sicherheitsschuhe schützen die Füße vor Quetschungen, herabfallende Teile und Ausgleiten auf rutschigem Untergrund.

**Arbeitsschutzkleidung**

Arbeitsschutzkleidung ist eng anliegende Arbeitskleidung, ohne abstehende Teile, mit geringer Reißfestigkeit.

## 2.5 Sicherheitskennzeichnungen

An der Sandstrahlkabine sind verschiedene Sicherheitskennzeichnungen angebracht, die beachtet und befolgt werden müssen.

Die Sicherheitskennzeichnungen dürfen nicht entfernt werden. Beschädigte oder fehlende Sicherheitskenn-

zeichnungen können zu Fehlhandlungen, Personen- und Sachschäden führen. Sie sind umgehend zu ersetzen.

Sind die Sicherheitskennzeichnungen nicht auf den ersten Blick erkenntlich und begreifbar, ist die Sandstrahlkabine außer Betrieb zu nehmen, bis neue Sicherheitskennzeichnungen angebracht worden sind.

Folgende Sicherheitskennzeichnungen und -symbole sind angebracht:

Sicherheitshinweise	Warnings
Lesen Sie sorgfältig die Betriebsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise.	Read operation instructions thoroughly before using.
Verschließen Sie sicher die Tür bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.	Secure door before operating machine.
Trennen Sie die Druckluft und die Stromversorgung vor Wartungsarbeiten von der Maschine.	Disconnect machine from air supply and electrical outlets before performing maintenance.
Benutzen Sie geeignete Schutzkleidung, wie Schutzbrille und Staubmaske.	Use appropriate safety wear, such as safety goggles and dust mask.
Vorbeugende Instandhaltungsarbeiten	Preventive Maintenance Procedure
1. Auffangbehälter und Filter öfters säubern.	1. Clean dust collector and filter often.
2. Verschleißteile überprüfen (z.B. Düsen, Blenden und Handschuhe).	2. Check wear parts (i.e. nozzles, orifices and gloves).
3. Überprüfung des Schleifmittels. Bei Verschleißerscheinungen ersetzen.	3. Check abrasives. Abrasives wear out and need to be replaced occasionally.
4. Innenraum der Kabine gelegentlich säubern.	4. Clean inside of cabinet occasionally.
5. Vermeiden Sie Feuchtigkeit in den Luftleitungen und am Schleifmittel.	5. Avoid moisture in the air lines and abrasive.
6. Türdichtung wöchentlich auf Undichtheit überprüfen.	6. Check door gasket for leaks weekly.
7. Überschreiten Sie nicht den max. Druck von 8,6 bar.	7. Do not operate the blasting system at over 8,6 bar.
8. Leuchtmittel mit max. 70 W, 12 V verwenden.	8. Don't use over 70 watt, 12 volt light bulb.



Abb. 1: Sicherheitskennzeichnungen an der Sandstrahlkabine SSK 2

### 3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Sandstrahlkabine SSK 2 dient ausschließlich zur Rostentfernung und Reinigung von Metalloberflächen mit Druckluftwerkzeugen unter Verwendung von Sandstrahlgut mit Korngrößen von 40 - 120 mesh. Der Arbeitsdruck darf max. 8,6 bar betragen. Die Arbeiten dürfen nur in der geschlossenen Box durchgeführt werden, wobei sorgfältig auf absolute Dichtheit zu achten ist.

Die Sandstrahlkabine darf nur von Personen betrieben werden, die auf das Produkt eingewiesen sind.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben in dieser Anleitung. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch.

Bei konstruktiven und technischen Änderungen an der Sandstrahlkabine übernimmt die Firma Stürmer Maschinen GmbH keine Haftung.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

## 4 Technische Daten

Modell	SSK 2
Volumen Arbeitskabinen	220 Liter
Arbeitsdruck	2,8 - 8,0 bar
Max. Arbeitsdruck	8,6 bar
Strahlmittel Korngröße	0,42 - 0,125 mm
Druckluft-Anschluss	3/8"
Luftverbrauch	200 - 500 Liter/min
Elektrischer Anschluss	230 V / 50 Hz
Arbeitstemperatur	+5 bis +35 °C
Maße	950 x 660 x 1380 mm
Gewicht	55 kg

### 4.1 Typenschild

**Sandstrahlkabine**  
Sandblasting cabinet

Typ Type	SSK 2	Serien-Nr. Serial no.	
Artikel-Nr. Item no.	6204001	Baujahr Year of manufacture	
Netzanschluss Power connection	230 V	Gewicht Weight	55 kg

**unicraft**  
www.unicraft.de

Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt  
Deutschland / Germany

Abb. 2: Typenschild der Sandstrahlkabine SSK 2

## 5 Transport, Verpackung und Lagerung

### Anlieferung

Überprüfen Sie die Sandstrahlkabine nach Anlieferung auf sichtbare Transportschäden. Sollten Sie Schäden entdecken, melden Sie diese unverzüglich dem Transportunternehmen beziehungsweise dem Händler.

### Transport



**HINWEIS!**

Beachten Sie beim Transport und bei Hebearbeiten das Gewicht der Sandstrahlkabine. Die Transport- und Hebemittel müssen die Last aufnehmen können.



**HINWEIS!**

Schützen Sie die Sandstrahlkabine vor Feuchtigkeit.

Die Sandstrahlkabine darf ausschließlich stehend transportiert werden. Die Sandstrahlkabinen dürfen nicht übereinander gestapelt werden. Auch dürfen auf ihnen keine anderen Gegenstände abgestellt werden.

Für den Transport befindet sich die Sandstrahlkabine auf einer Palette. Die Palette muss vorschriftsgemäß auf der Ladefläche gesichert werden.

Zum Schutz vor Feuchtigkeit und Verschmutzung sind alle blanken Metallteile eingefettet.



### Tipps und Empfehlungen

Achten Sie bei längeren Transporten darauf, dass der Korrosionsschutz intakt ist oder ggf. erneuert wird.

### Transport mit einem Gabelstapler/Hubwagen:

Für den Transport mit einem ausreichend dimensionierten Hubwagen oder Gabelstapler muss die Sandstrahlkabine auf einem ebenen, festen Untergrund (zum Beispiel auf einer Palette) mit Bolzen gesichert stehen.

### Verpackung

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und müssen grundsätzlich der stofflichen Wiederverwertung zugeführt werden.

Verpackungsbestandteile aus Karton geben Sie zerkleinert zur Altpapiersammlung.

Die Folien sind aus Polyethylen (PE), die Polsterteile aus Polystyrol (PS). Diese Stoffe geben Sie an einer Wertstoffsammelstelle ab oder an das für Sie zuständige Entsorgungsunternehmen.

### Lagerung

Die Sandstrahlkabine muss gründlich gesäubert werden, bevor sie in einer trockenen, sauberen und frostfreien Umgebung gelagert wird.

## 6 Beschreibung

Abbildungen in dieser Betriebsanleitung können vom Original abweichen.



Abb. 3: Sandstrahlkabine SSK 2

- 1 Tür mit Dichtung
- 2 Sandstrahlpistole
- 3 Druckluft-Anschluss
- 4 Ablassklappe
- 5 Trichter
- 6 Handschuhe
- 7 Sichtfenster

### 6.1 Lieferumfang

- Sandstrahlkabine
- Innenbeleuchtung 12 V mit 230 V Netzteil
- Sandstrahlpistole mit 4 auswechselbaren Keramikdüsen
- Ablagegitter zum Ablegen der Werkstücke
- Betriebsanleitung


## 7 Montage, Aufstellen und Anschließen

Die Sandstrahlkabine darf nur in trockenen, gut belüfteten Räumen aufgestellt und betrieben werden.


Sie muss auf einem ebenen und festen Untergrund standsicher aufgestellt werden.

Es ist darauf zu achten, dass genügend Bewegungsfreiheit und ausreichende Beleuchtung zum Arbeiten vorhanden ist.

 **Schutzhandschuhe tragen!**

 **Sicherheitsschuhe tragen!**

 **Arbeitsschutzkleidung tragen!**

 **VORSICHT!**  
**Quetschgefahr!**  
 Bei unsachgemäßem Arbeiten bei der Montage der Sandstrahlkabine besteht Verletzungsgefahr für Finger und Hände.  
 - Beachten Sie das Gewicht der Sandstrahlkabine. Achten Sie auf stabile Auflagen und Abstützvorrichtungen.

## 7.1 Montage

Die Sandstrahlkabine muss vor Inbetriebnahme montiert werden.

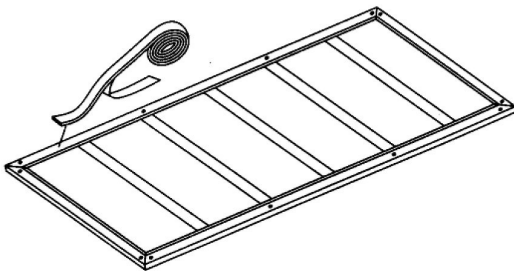


Abb. 4: Montage: Dichtungen aufkleben

Schritt 1: Dichtungsstreifen auf die Ränder an der Oberseite des Trichters und des Ablagegitters aufkleben.

Schritt 2: Das Gehäuse auf die Seite legen.

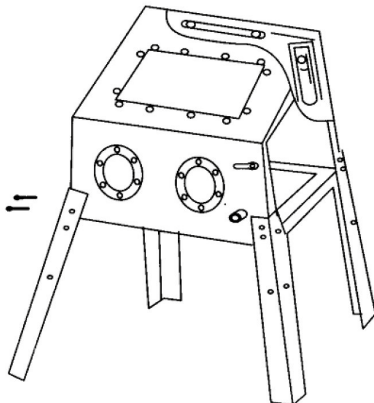


Abb. 5: Montage: FüÙe anschrauben

Schritt 3: Die vier FüÙe mit den beiliegenden M6x12 Schrauben, Distanzscheiben und Muttern am Gehäuse anschrauben. Muttern handfest anziehen.

Schritt 4: Die Sandstrahlkabine auf die FüÙe stellen.

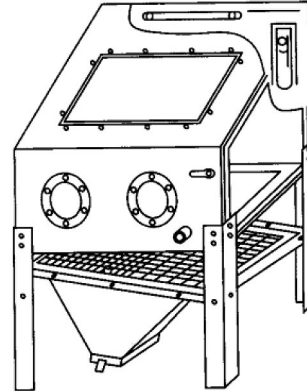


Abb. 6: Montage: Ablagegitter und Trichter

Schritt 5: Das Ablagegitter auf der zugehörigen Rahmen aufsetzen. Anschließend das Ablagegitter mit Rahmen auf den Trichter aufsetzen.

Schritt 6: Den Trichter mit Ablagegitter mit den beiliegenden M6x20 Schrauben, Distanzscheiben und Muttern am Gehäuse anschrauben.

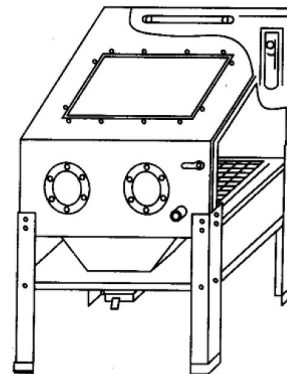


Abb. 7: Montage: Zwischenboden

Schritt 7: Den Zwischenboden mit den beiliegenden M6x12 Schrauben, Distanzscheiben und Muttern an den Beinen der Kabine in halber Höhe anschrauben (Abb. 7).

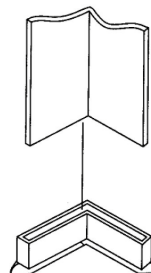


Abb. 8: Montage Gummipuffer

Schritt 8: Die vier Gummipuffer an der Unterseite der Kabinenbeine aufstecken.

Schritt 9: Alle Schrauben und Muttern festziehen.

Schritt 10: Die Strahlmittel-Leitung am Absaugrohr im Trichter mit einer Schlauchschelle befestigen und die Druckluftleitung am Gehäuse anschließen. Die Strahlmittel-Leitung durch das Ablagegitter nach oben führen und beide Leitungen an der Sandstrahlpistole anschließen.

Schritt 11: Das Strahlmittel durch das Ablagegitter in den Trichter der Sandstrahlkabine einfüllen.

## 7.2 Elektrischer Anschluss



### GEFAHR!

#### Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht unmittelbare Lebensgefahr durch Stromschlag.

- Arbeiten am elektrischen Anschluss nur von Elektrofachkräften ausführen lassen.



### ACHTUNG!

Die Sandstrahlkabine muss über eine gute Erdung verfügen, um Funkenbildung durch statische Aufladung zu vermeiden.

Schritt 1: Prüfen Sie, ob die Netzspannung der Spannungsangabe entspricht, die auf dem Typenschild vermerkt ist.

Schritt 2: Sorgen Sie für eine gute Erdung der Sandstrahlkabine.

Schritt 3: Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Stromnetz.

## 7.3 Druckluftanschluss

Für das Betreiben der Sandstrahlkabine benötigen Sie einen Kompressor mit mindestens 700 Litern/min Füllleistung und einer Behältergröße von mindestens 100 Litern. Die erzeugte Luft muss gereinigt, kondensatfrei und ölfrei sein.

Einstellbarer Betriebsdruck: 2,8 - 8,6 bar.



### ACHTUNG!

Feuchtigkeit in der Druckluft beeinträchtigt den Fluss des Strahlmittels und kann zu Verklumpungen und Verstopfungen von Ventilen und Leitung führen.

## 8 Inbetriebnahme



### WARNUNG!

#### Lebensgefahr!

Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie nicht diese Regeln befolgen.

- Führen Sie niemals Arbeiten an der Sandstrahlkabine aus, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen und/oder Sie übermüdet sind oder unter konzentrationsstörenden Krankheiten leiden.
- Die Sandstrahlkabine darf nur von einer Person bedient werden. Weitere Personen müssen sich während der Bedienung vom Arbeitsbereich fernhalten.



#### Gehörschutz tragen!



#### Schutzbrille tragen!



#### Atemschutz tragen!



#### Sicherheitsschuhe tragen!



#### Arbeitsschutzkleidung tragen!



### HINWEIS!

Bevor Sie die Sandstrahlkabine erstmalig in Betrieb nehmen, führen Sie folgende Punkte durch.

- Überprüfen Sie alle Schraubverbindungen an der montierten Sandstrahlkabine und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.
- Überprüfen Sie die Sandstrahlkabine auf Dichtigkeit.



### ACHTUNG!

Die Sandstrahlpistole muss immer vom Bediener weg gerichtet sein.  
Niemand bei geöffneter Sandstrahlkabinentür arbeiten



### ACHTUNG!

Niemals Sand als Strahlmittel verwenden.



**ACHTUNG!**

Das Werkstück muss sauber und trocken sein



**HINWEIS!**

Der Abstand der Strahlpistole zum Objekt spielt eine wesentliche Rolle und sollte 20 cm nicht überschreiten.

- Schritt 1: Geeignetes Strahlmittel auswählen und in die Sandstrahlkabine einfüllen, bis max. halbe Trichterhöhe.
- Schritt 2: Das Werkstück muss frei sein von Öl, Fett und Feuchtigkeit. Gegebenenfalls das Werkstück reinigen, bevor es in die Sandstrahlkabine gebracht wird.
- Schritt 3: Den gewünschten Arbeitsdruck an der Druckluftversorgung (Kompressor) einstellen. Darauf achten, dass der maximale Druck nicht überschritten wird! Je nach Empfindlichkeit des Materials entsprechend niedrigeren Arbeitsdruck einstellen.
- Schritt 4: Die Sandstrahlkabine an die Druckluftquelle anschließen.
- Schritt 5: Das zu bearbeitende Werkstück in die Sandstrahlkabine legen und die Beleuchtung der Sandstrahlkabine einschalten.
- Schritt 6: Mit den integrierten Schutzhandschuhen die Sandstrahlpistole und das Werkstück halten und mit dem Sandstrahlen beginnen. Die Sandstrahlpistole in einem Winkel von 45° bis 60° zum Werkstück halten, wobei das Strahlmittel vom Werkstück ab gegen die Rückwand der Sandstrahlkabine geblasen werden sollte. Mit dem Hebel die Strahlmittelzugabe dosieren.
- Schritt 7: Nach beendeter Arbeit das Werkzeug von der Druckluftquelle trennen und das Werkstück entnehmen.

## 9 Pflege, Wartung und Instandsetzung/Reparatur



**ACHTUNG!**

Trennen Sie vor allen Wartungs-, Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten das Werkzeug von der Druckluftversorgung und die Sandstrahlkabine vom Stromnetz. Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.

### 9.1 Pflege durch Reinigung

Die Sandstrahlkabine ist stets in einem sauberen Zustand zu halten.



**Schutzhandschuhe tragen!**



**HINWEIS!**

Verwenden Sie für alle Reinigungsarbeiten niemals scharfe Reinigungsmittel. Dies kann zu Beschädigungen oder Zerstörung der Sandstrahlkabine führen.

Alle Kunststoffteile und lackierten Oberflächen sollten mit einem weichen, angefeuchteten Tuch und etwas Neutralreiniger gesäubert werden.

Das Werkzeug sauber und trocken aufbewahren.

### 9.2 Wartung und Instandsetzung/Reparatur



**ACHTUNG!**

Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden.

Sollte die Sandstrahlkabine nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an einen Fachhändler oder an unseren Kundenservice. Die Kontaktdaten finden Sie im Kapitel 1.2 Kundenservice.

Sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen nach abgeschlossenen Reparatur- und Wartungsarbeiten sofort wieder montiert werden.

Die Luftschläuche sind in regelmäßigen Zeitabständen auf Beschädigung und undichte Stellen zu überprüfen. Die beschädigten Schläuche müssen ersetzt werden.

Das Werkzeug regelmäßig von Schmutz reinigen. Das regelmäßige Reinigen erleichtert das Arbeiten mit dem Pneumatikwerkzeug.

Nach 10 bis 12 Stunden Betriebszeit die Düse prüfen. Bei ungleichmäßiger Abnutzung sollte die Düse alle 10 Betriebsstunden um 1/4 Umdrehung gedreht werden.

Um einen guten Fluss des Strahlmittels zu gewährleisten, muss die Druckluft trocken und ölfrei sein. Die

Qualität der Druckluft regelmäßig überprüfen, gegebenenfalls ein Entwässerungssystem vorschalten.

Die Qualität des Strahlmittels regelmäßig prüfen. Bei zu geringer Korngröße oder bei Verschmutzung das Strahlmittel austauschen

Die Verschraubungen auf einen festen und dichten Sitz überprüfen und gegebenenfalls nachziehen.

### 9.3 Fehlerbehebung



#### ACHTUNG!

Beim Auftreten eines der folgenden Fehler beenden Sie sofort die Arbeit mit der Sandstrahlpistole. Es kann zu ernsthaften Verletzungen oder Schädigung des Werkzeugs kommen. Sämtliche Reparaturen bzw. Austauscharbeiten dürfen nur von qualifiziertem und geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Das Werkzeug muss zuvor von der Druckluftquelle getrennt sein.

Störung	mögliche Ursache	Abhilfe
Die Sandstrahlkabine arbeitet nicht	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Defekter Betätigungshebel</li> <li>2. Keine Verbindung zur Druckluftquelle.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Den Betätigungshebel ersetzen.</li> <li>2. Druckluftanschluss herstellen.</li> </ol>
Schlechtes Strahlergebnis	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strahldüse verschlissen</li> <li>2. Kompressorleistung nicht ausreichend</li> <li>3. Arbeitsdruck zu gering</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strahldüse ersetzen.</li> <li>2. Leistungsstärkeren Kompressor verwenden</li> <li>3. Arbeitsdruck erhöhen</li> </ol>
Es wird nicht genügend oder kein Strahlmittel versprüht	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Düse verstopft</li> <li>2. Entlüftung am Strahlbehälter verstopft</li> <li>3. Luftrohr am Materialansaugschlauch verstopft</li> <li>4. Zu feuchte Luft</li> <li>5. Leitung undicht</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Düse reinigen oder ersetzen.</li> <li>2. Entlüftung reinigen</li> <li>3. Luftrohr reinigen oder ersetzen</li> <li>4. Wasserabscheider einsetzen</li> <li>5. Leitung ersetzen</li> </ol>
Druckabfall an der Sandstrahlpistole	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Druckluftleitung verstopft oder mit zu geringem Querschnitt</li> <li>2. Druckluftleitung zu lang</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Leitung reinigen oder durch größere Leitung ersetzen.</li> <li>2. Leitung kürzer verlegen</li> </ol>

## 10 Entsorgung, Wiederverwertung von Altgeräten

Tragen Sie bitte in Ihrem und im Interesse der Umwelt dafür Sorge, dass alle Bestandteile der Sandstrahlkabine nur über die vorgesehenen und zugelassenen Wege entsorgt werden.

### 10.1 Außer Betrieb nehmen

Die ausgediente Sandstrahlkabine ist sofort fachgerecht außer Betrieb zu nehmen, um einen späteren Missbrauch und die Gefährdung der Umwelt oder von Personen zu vermeiden.

Schritt 1: Alle umweltgefährdende Betriebsstoffe aus der alten Sandstrahlkabine entfernen.

Schritt 2: Die Sandstrahlkabine gegebenenfalls in handhabbare und verwertbare Baugruppen und Bestandteile demontieren.

Schritt 3: Die Komponenten und Betriebsstoffe den dafür vorgesehenen Entsorgungswegen zu führen.

## 11 Mangelhaftung (Gewährleistung)

Für unsere Kunden, die Verbraucher sind, gelten die gesetzlichen Vorschriften. Der Kunde hat uns Gelegenheit zu geben, uns von dem Mangel zu überzeugen und die Ware auf unser Verlangen und unsere Kosten in eine unsere Werkstätten zur Untersuchung zu bringen. Für unsere gewerblichen Kunden gilt folgendes:

(1) Die gelieferte Ware ist vom Kunden sofort bei Anlieferung insbesondere auf Mängel zu überprüfen. Dabei festgestellte offensichtliche Mängel sind unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Transportschäden und fehlende Packstücke sind auch dem Spediteur unverzüglich zu melden. Soweit Mängel auch bei sorgfältigster Prüfung nicht sofort entdeckt werden können, sind diese sofort nach Entdeckung schriftlich anzuzeigen. Unser Kunde hat in diesem Fall sofort die Be- und Verarbeitung und Verwendung der bestellten Ware einzustellen. Der Kunde hat uns Gelegenheit zu geben, uns von dem Mangel zu überzeugen und die Ware auf unser Verlangen und unsere Kosten in eine unsere Werkstätten zur Untersuchung zu bringen. Nach Durchführung einer vereinbarten Abnahme ist die Rüge von Mängeln, die bei der Abnahme feststellbar gewesen sind, ausgeschlossen. Bei gewerblichen Kunden entfällt die gesetzliche Mangelhaftungsfrist von 2 Jahren.

(2) Die Mangelhaftungsfrist beträgt ein Jahr ab Gefahrübergang, sofern sich nichts Abweichendes aus Vertrag oder Gesetz ergibt. Sollte durch den Hersteller des Liefergegenstandes eine längere Mangelhaftungsfrist oder eine Garantie eingeräumt werden, so treten wir unsere Rechte hieraus bereits mit dem Kauf an den Besteller/Käufer ab. Eine aktuelle Liste der einzelnen Mangelhaftungsfristen und -bedingungen bzw. der Garantiefristen- und -bedingungen der Hersteller kann jederzeit bei uns angefordert werden.

(3) Im Gewährleistungsfall leisten wir in Absprache mit dem Hersteller Nachbesserung oder Ersatzlieferung nach unserer Wahl. Erforderliche Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten, die dadurch entstehen, dass die Kaufsache nach einem anderen Ort als dem Erfüllungsort verbracht wurde, sind von uns nicht zwingend zu ersetzen, es sei denn, das Gesetz schreibt dies vor. Schlagen Nachbesserung oder Ersatzlieferung hinsichtlich eines Mangels nachweislich zweimal fehl oder würde die Beseitigung des Mangels einen unverhältnismäßig hohen Aufwand erfordern und wird die Nachbesserung deshalb verweigert, so

kann unser Kunde nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages verlangen. Wir weisen unsere Kunden darauf hin, dass kein Mangelhaftungsfall vorliegt insbesondere bei Schäden, die beim Kunden durch Missbrauch oder unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind und bei Schäden, die dadurch entstanden sind, dass die Produkte beim Kunden schädlichen äußeren Einflüssen ausgesetzt worden sind (insbesondere extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, außergewöhnlicher physikalischer oder elektrischer Beanspruchung, Spannungsschwankungen, Blitzschlag, statischer Elektrizität, Feuer).

(4) Ergibt sich bei einer im Rahmen der Mängelrüge durchgeführten Prüfung der Ware, dass die Mängelrüge zu Unrecht erfolgt ist, sind wir berechtigt, eine verkehrsübliche Vergütung für die Prüfung der Ware sowie die Kosten für den Versand zu berechnen.

(5) Unsere Gewährleistung bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung, unsachgemäßer Verwendung und Lagerung, fehlerhaftem Einbau ferner nicht auf Schäden, die nach dem Gefahrübergang infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermäßiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel oder infolge sonstiger Einflüsse entstehen, die nach dem Vertrag nicht vorausgesetzt sind.

(6) Durch vom Besteller/Käufer oder Dritten ohne unsere Zustimmung vorgenommene Instandsetzungsarbeiten oder die unsachgemäße Reparatur durch einen nicht vom Hersteller autorisierten Servicepartner schließen den Mangelhaftungsanspruch wegen eines Fehlers aus.

(7) In Fällen positiver Vertragsverletzung, Verzug, Unmöglichkeit, unerlaubter Handlung sowie aus sonstigem Rechtsgrund (ausgenommen vorvertragliche Verletzungen) haften wir nur bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Im Falle, dass schuldhaft Schäden an Leben, Gesundheit oder Körper entstanden sind, im Falle der schuldhaften Verletzung von vertraglichen Kardinalspflichten (Hauptvertragspflichten) oder bei arglistiger Täuschung sowie im Falle eines Ersatzanspruches gemäß § 437 Ziffer 2 BGB haften wir im gesetzlichen Umfang, wobei bei einer Verletzung von Kardinalspflichten unsere Haftung der Höhe nach auf den typischen, voraussehbaren Schaden beschränkt ist. Der Begriff der Kardinalspflicht wird entweder zur Kennzeichnung einer konkret beschriebenen, die Erreichung des Vertragszwecks gefährdenden, wesentlichen Pflichtverletzung gebraucht oder abstrakt erläutert als Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf. Bei Verzug hat unser Kunde alternativ zum Schadenersatz das Recht, vom Vertrag zurückzutreten.

(8) Im Falle von Datenverlusten haften wir nur, wenn unser Kunde die Datenbestände regelmäßig mindestens einmal täglich nachweisbar gesichert hat. Die Haftung für Datenverluste ist auf den Wiederherstellungsaufwand bei Vorhandensein einer Sicherungskopie beschränkt, es sei denn die Datenverluste wurden von uns vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführt. Ansonsten wird mit Ausnahme der Fälle eines Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit eine Haftung ausgeschlossen.

(9) Der Umfang unserer Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.

## 12 Ersatzteile



### GEFAHR!

#### Verletzungsgefahr durch Verwendung falscher Ersatzteile!

Durch Verwendung falscher oder fehlerhafter Ersatzteile können Gefahren für den Bediener entstehen sowie Beschädigungen und Fehlfunktionen verursacht werden.

- Es sind ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller zugelassene Ersatzteile zu verwenden.
- Bei Unklarheiten ist stets der Hersteller zu kontaktieren.



### Tipps und Empfehlungen

Bei Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile erlischt die Herstellergarantie

### 12.1 Ersatzteilbestellung

Die Ersatzteile können über den Vertragshändler oder direkt beim Hersteller bezogen werden. Die Kontaktdaten stehen im Kapitel 1.2 Kundenservice.

Folgende Eckdaten bei Anfragen oder bei der Ersatzteilbestellung angeben:

- Produkt-Typ
- Artikelnummer
- Positionsnummer
- Baujahr
- Menge
- gewünschte Versandart (Post, Fracht, See, Luft, Express)
- Versandadresse

Ersatzteilbestellungen ohne oben angegebene Angaben können nicht berücksichtigt werden. Bei fehlender Angabe über die Versandart erfolgt der Versand nach Ermessen des Lieferanten.

Angaben zum Produkt-Typ, Artikelnummer und Baujahr finden Sie auf dem Typenschild, welches an der Sandstrahlkabine angebracht ist.

### Beispiel

Es müssen die Handschuhe für die Sandstrahlkabine bestellt werden.

Die Handschuhe sind in der Ersatzteilzeichnung mit Positionsnummer 29 angegeben

- Produkt-Typ: **Sandstrahlkabine SSK 2**
- Artikelnummer: **620 4001**
- Positionsnummer: **29**

Die Bestellnummer ist: **0-6204001-29**

Die Bestellnummer setzt sich zusammen aus der Artikelnummer, der Positionsnummer und einer Stelle vor der Artikelnummer.

- Vor die Artikelnummer ist eine 0 zu schreiben.
- Vor die Positionsnummern 1 bis 9 ist ebenfalls eine 0 zu schreiben.

### Die Artikelnummer Ihrer Sandstrahlkabine:

Sandstrahlkabine SSK 2: **620 4001**

## 12.2 Ersatzteilzeichnung SSK 2

Die nachfolgende Zeichnung soll Ihnen im Servicefall helfen, notwendige Ersatzteile zu identifizieren. Senden Sie gegebenenfalls eine Kopie der Teilezeichnung mit den gekennzeichneten Bauteilen an Ihren Vertragshändler.

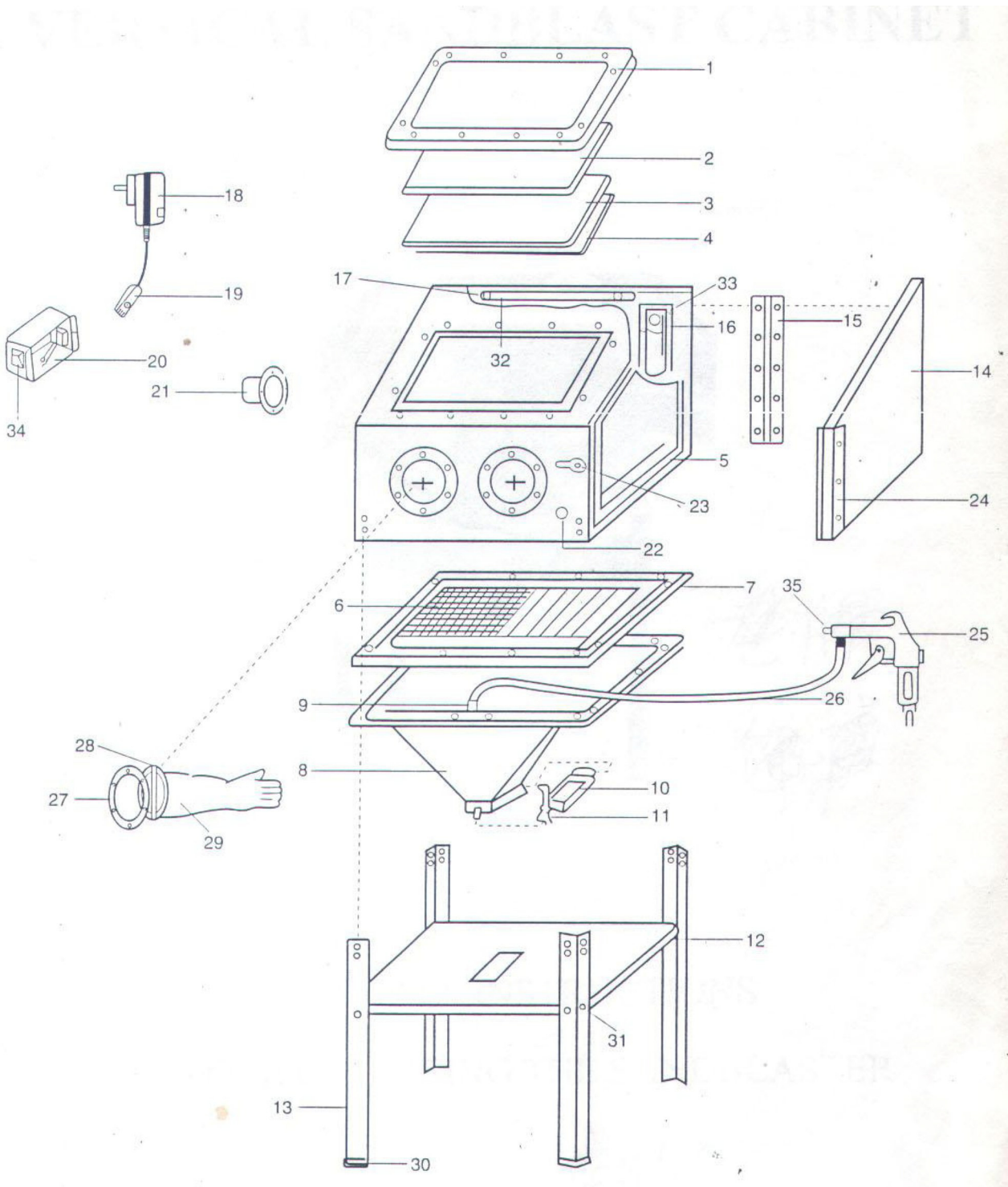


Abb. 9: Ersatzteilzeichnung

## 13 Notizen

